

**Bill 230**

**Private Member's Bill**

**Projet de loi 230**

**Projet de loi d'un député**

---

3<sup>rd</sup> Session, 42<sup>nd</sup> Legislature,  
Manitoba,  
70 Elizabeth II, 2021

---

---

3<sup>e</sup> session, 42<sup>e</sup> législature,  
Manitoba,  
70 Elizabeth II, 2021

---

**BILL 230**

**PROJET DE LOI 230**

**THE LABOUR RELATIONS  
AMENDMENT ACT (2)**

**LOI N° 2 MODIFIANT LA LOI SUR LES  
RELATIONS DU TRAVAIL**

Ms. Morley-Lecomte

M<sup>me</sup> Morley-Lecomte

---

First Reading / Première lecture : \_\_\_\_\_

Second Reading / Deuxième lecture : \_\_\_\_\_

Committee / Comité : \_\_\_\_\_

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : \_\_\_\_\_

Royal Assent / Date de sanction : \_\_\_\_\_

---

## EXPLANATORY NOTE

---

This Bill amends *The Labour Relations Act* to enable a unionized employee to direct that the portion of their union dues that would otherwise be used for political purposes be donated to a registered charity.

## NOTE EXPLICATIVE

---

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur les relations du travail* afin que les employés syndiqués puissent exiger que la portion de leurs cotisations qui aurait été destinée à des fins politiques soit remise à un organisme de bienfaisance enregistré.

**BILL 230**

**THE LABOUR RELATIONS  
AMENDMENT ACT (2)**

(Assented to \_\_\_\_\_ )

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

*C.C.S.M. c. L10 amended*

*1        **The Labour Relations Act** is amended by this Act.*

*2        The following is added after section 29:*

**Failure to consult regarding use of union dues for political purposes**

**29.1** Every union, and every person acting on behalf of a union, who fails to comply with any requirement of section 76.1 in the circumstances described in that section commits an unfair labour practice.

**PROJET DE LOI 230**

**LOI N° 2 MODIFIANT LA LOI SUR LES  
RELATIONS DU TRAVAIL**

(Date de sanction : \_\_\_\_\_ )

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

*Modification du c. L10 de la C.P.L.M.*

*1        La présente loi modifie la **Loi sur les relations du travail**.*

*2        Il est ajouté, après l'article 29, ce qui suit :*

**Défaut de consulter**

**29.1** Commet une pratique déloyale de travail le syndicat ou représentant d'un syndicat qui omet de satisfaire à une exigence de l'article 76.1 dans les circonstances qui y sont prévues.

3 The following is added after section 76:

**Consultation re use of union dues for political purposes**

**76.1(1)** Every union must develop and implement a process for consulting each employee who is in a unit that is governed by a collective agreement between the union and the employer of the employees about whether they wish their union dues to be used for political purposes.

**Right of employee to object**

**76.1(2)** An employee who objects to the use of their union dues for political purposes may so advise the union in writing and may direct that any amount of their union dues proposed to be used for political purposes be remitted by the union to a registered charity designated by the employee, and the union must remit on an annual basis the dues to the registered charity designated by the employee.

**Definitions**

**76.1(3)** The following definitions apply in this section.

**"political purposes"** includes

- (a) election communications expenses that are subject to Part 12 (Third Party Spending) of *The Election Financing Act*;
- (b) third party partisan activity expenses or election survey expenses that are subject to Part 17 (Third Party Advertising, Partisan Activities and Election Surveys) of the *Canada Elections Act*; and
- (c) expenses incurred for advertising in connection with an election conducted under *The Municipal Councils and School Boards Elections Act*. (« fins politiques »)

**"union dues"** means dues deducted from the wages of an employee in a unit affected by a collective agreement and remitted to a union as provided in subsection 76(1) or pursuant to a collective agreement. (« cotisations syndicales »)

3 Il est ajouté, après l'article 76, ce qui suit :

**Consultation obligatoire à l'égard de l'utilisation des cotisations syndicales à des fins politiques**

**76.1(1)** Chaque syndicat met sur pied un système servant à consulter tous les employés compris dans une unité régie par une convention collective intervenue entre l'employeur et le syndicat afin que soit déterminée la question de savoir s'ils désirent que leurs cotisations syndicales servent à des fins politiques.

**Droit de l'employé de s'opposer**

**76.1(2)** L'employé qui s'oppose à l'utilisation de ses cotisations syndicales à des fins politiques peut en aviser le syndicat par écrit et peut exiger que celui-ci remette à un organisme de bienfaisance enregistré qu'il désigne toute partie de ses cotisations destinée à de telles fins, auquel cas le syndicat remet annuellement ces cotisations à l'organisme que désigne l'employé.

**Définitions**

**76.1(3)** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

« **cotisations syndicales** » Cotisations retenues sur le salaire d'un employé d'une unité visée par une convention collective et versées au syndicat conformément au paragraphe 76(1) ou à une convention collective. ("union dues")

« **fins politiques** » Sont assimilées à des fins politiques :

- a) les dépenses de communication électorale assujetties à la partie 12 de la *Loi sur le financement des élections*;
- b) les dépenses liées aux activités partisans de tiers et les dépenses de sondage électoral assujetties à la partie 17 de la *Loi électorale du Canada*;
- c) les dépenses engagées pour la publicité liée à des élections tenues en vertu de la *Loi sur les élections municipales et scolaires*. ("political purposes")

*Coming into force*

4      *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

*Entrée en vigueur*

4      *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*

---

The Queen's Printer  
for the Province of Manitoba

---

L'Imprimeur de la Reine  
du Manitoba